

# *Sauter*

Nous cuisinons si bien ensemble

GUIDE D'UTILISATION

## Lave-Vaisselle



	Pages
<b>1 - Présentation de votre lave-vaisselle</b>	<b>4-5</b>
<b>2 - A faire avant votre 1ère utilisation</b>	<b>6 à 9</b>
<b>Etape 1</b> : Réglage de l'adoucisseur -	
Mesure de la dureté de l'eau	6
Réglage mécanique	6
Remplissage du réservoir à sel régénérant	7
<b>Etape 2</b> : Le produit de rinçage - Remplissage - Réglage	8
<b>Etape 3</b> : Les produits de lavage	9
<b>3 - Disposition de votre vaisselle</b>	<b>10 à 12</b>
Votre panier inférieur - Les couverts	
Votre panier supérieur	10 à 12
<b>4 - Sélection d'un programme de lavage</b>	<b>13</b>
<b>Les programmes de lavage</b>	<b>14</b>
<b>5 - Déroulement du programme</b>	<b>15</b>
Fin d'un programme - Annulation d'un programme	15
<b>6 - Entretien courant</b>	<b>16-17</b>
Nettoyage des filtres à déchets	16
Nettoyage et entretien	17
<b>7 - Protection de l'environnement</b>	<b>18</b>
Recyclage de votre emballage	18
Recyclage de votre ancien lave-vaisselle	18
Lavage économique et écologique	18
<b>8 - Un conseil, une anomalie, que faire ?</b>	<b>19-23</b>
<b>9 - Indications pour laboratoire d'essais</b>	<b>24-25</b>
<b>Services relations consommateurs</b>	<b>28</b>



A regarder de près



Précautions d'emploi



Protection de l'environnement



Conseils, astuces et

Cher Cliente, Cher Client,

Vous venez d'acquérir un **lave-vaisselle SAUTER** et nous vous en remercions.

Nos équipes de recherche ont conçu pour vous une nouvelle génération d'appareils pour vous permettre d'exercer pleinement vos talents culinaires et vous régaler chaque jour en toute sérénité.

Une efficacité de lavage et de séchage optimale, une esthétique moderne aux lignes pures, un accès électronique par touches et une qualité de silence inégalée, font du **lave-vaisselle SAUTER** un appareil innovant et très performant qui s'intègre harmonieusement dans votre cuisine.

Vous trouverez également dans la gamme des produits **SAUTER**, un vaste choix de fours, cuisinières, tables de cuisson, hottes aspirantes et réfrigérateurs intégrables, que vous pourrez coordonner à votre nouveau **lave-vaisselle SAUTER**.

Bien entendu, dans un souci permanent de satisfaire au mieux vos exigences vis-à-vis de nos produits, notre service consommateurs est à votre disposition et à votre écoute pour répondre à toutes vos questions ou suggestions (coordonnées à la fin de ce livret).

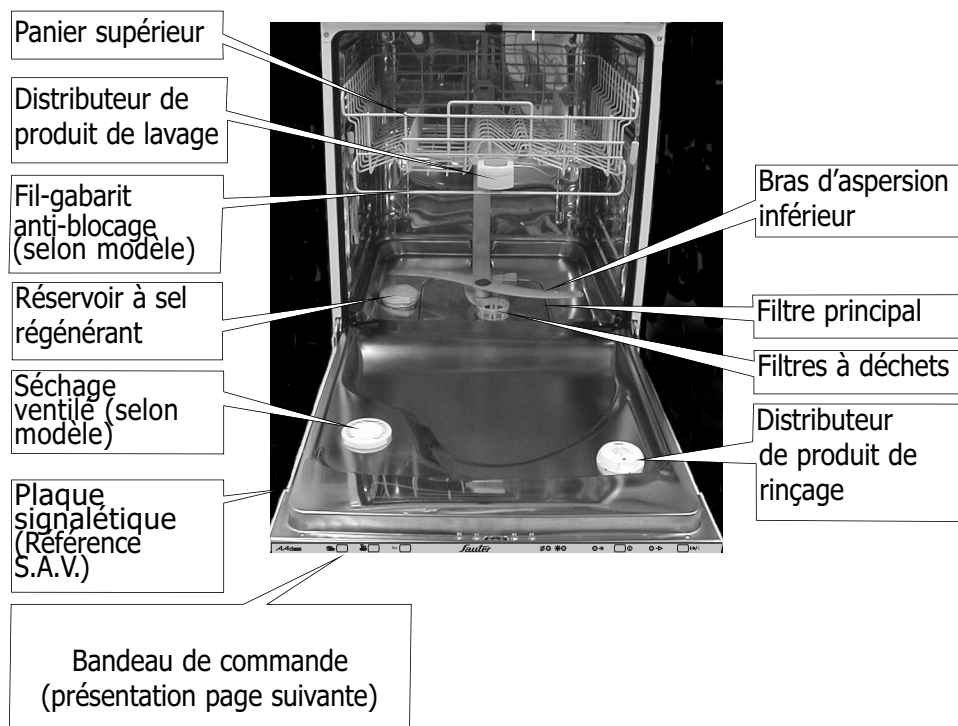
Spécialiste de l'univers de la cuisine, **SAUTER** contribue ainsi à la réussite culinaire, au plaisir partagé, à la convivialité en vous apportant des produits toujours plus performants, simples d'utilisation, respectueux de l'environnement, esthétiques et fiables.

La Marque SAUTER



***Pour que votre appareil vous apporte pleine et entière satisfaction, lisez attentivement les livrets d'installation et d'utilisation de votre lave-vaisselle. Ils vous permettront de découvrir tous les avantages de cet appareil et d'en tirer le meilleur parti.***

# Présentation de votre lave-vaisselle



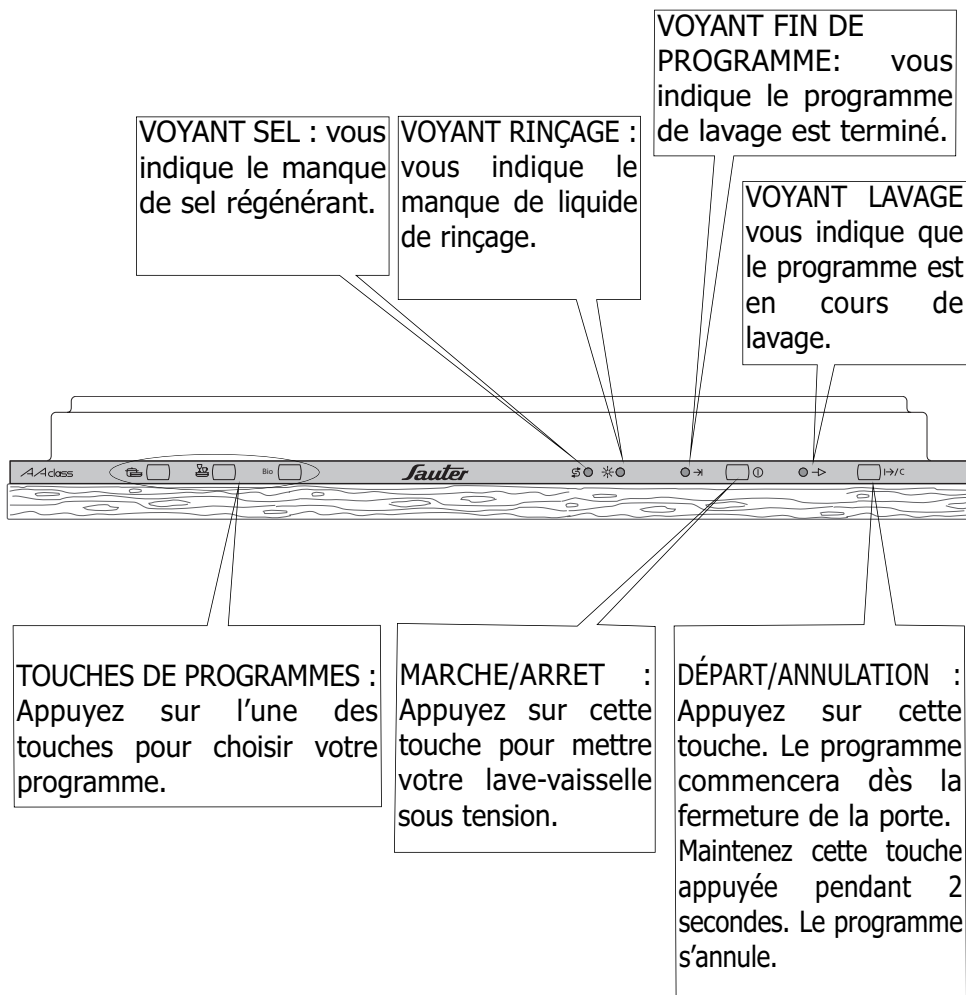
La photo ci-dessus, panier inférieur retiré, vous permet de visualiser les principaux éléments décrits dans cette notice d'utilisation.

Votre lave-vaisselle est équipé de systèmes de sécurités :

- La **SÉCURITÉ ANTI-DÉBORDEMENT**. Ce système active automatiquement la pompe de vidange si le niveau d'eau dans la cuve atteint une hauteur anormale.
- La **SÉCURITÉ ANTI-FUITE**. Ce système interrompt l'alimentation d'eau si une fuite est détectée sous l'appareil.

# Présentation de votre lave-vaisselle

**Le bandeau de commande situé dans la partie haute de la porte est visible dès l'ouverture de celle-ci.**



# A faire avant la première utilisation



## **ETAPE 1 : Réglage de l'adoucisseur** **Pour un résultat de lavage et séchage impeccables et sans traces.**

Le réglage de l'adoucisseur doit être effectué correctement pour obtenir un résultat de lavage et séchage sans traces.

Votre lave-vaisselle est muni d'un dispositif d'adoucissement de l'eau qui fonctionne grâce à l'utilisation de sel régénérant.

Vous devez le régler en fonction de la dureté de l'eau de votre lieu d'habitation.

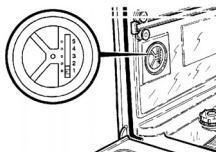
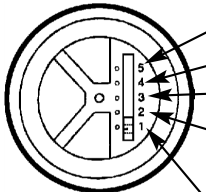
### ① - **Mesure de la dureté de l'eau**

**Pour cela :** Renseignez-vous auprès de votre service local de distribution des eaux pour connaître le degré de dureté d'eau.

**OU** mesurez la dureté de l'eau au robinet en utilisant **la bandelette "Aqua-test"** fournie avec votre lave-vaisselle et reportez vous au tableau ci-dessous pour connaître le réglage à sélectionner selon la dureté d'eau.

### ② - **Réglage à l'aide du curseur situé à l'intérieur de la cuve**

Ajustez le réglage à l'aide du curseur situé à gauche, à l'intérieur de la cuve, en le positionnant bien en face du chiffre retenu, en fonction de la dureté de l'eau.

		Bandelette	Dureté eau	Besoin de sel
 <b>Veillez à ce que le curseur soit bien en face du chiffre.</b>			> 70°F	OUI
			55 - 70°F	OUI
			40 - 55°F	OUI
			25 - 40°F	OUI
			18 - 25°F	OUI
			10 - 18°F	OUI
			0 - 10°F	NON



**Il est impératif de remplir le réservoir à sel avec de l'eau lors de la mise en service, même si le réglage choisi pour l'adoucisseur ne nécessite pas de sel régénérant**  
**En cas de déménagement ajuster de nouveau le réglage de l'adoucisseur.**

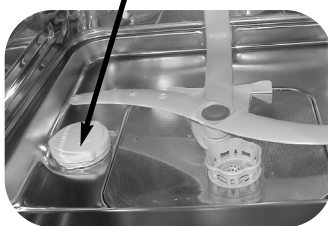
## A faire avant la première utilisation


### ③ Remplissage du réservoir à sel régénérant

Cette opération de remplissage doit s'effectuer juste avant de lancer le tout premier lavage.

Le remplissage en sel est indispensable pour **bien laver sans traces** en régénérant les résines qui adoucissent l'eau en la débarrassant de son calcaire, sauf si l'eau du réseau est suffisamment douce (voir "réglage de l'adoucisseur").

Réservoir à sel

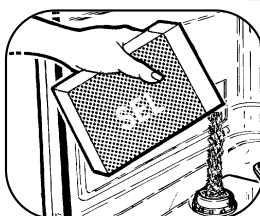


 **Ne jamais verser de détergent dans ce réservoir, vous détruiriez l'adoucisseur.**

- Dévissez et enlevez le bouchon du réservoir à sel.
- Remplissez le réservoir avec **du sel régénérant** spécialement conçu pour lave-vaisselle. (entonnoir disponible en SAV réf. 31X3964)
- **La première fois, complétez avec de l'eau jusqu'au bord du réservoir.**
- Revissez bien à fond le bouchon du réservoir à sel.



**Ne pas utiliser de sel de cuisine.**



**En cas de débordement du sel régénérant lors du remplissage, il est recommandé d'enlever les cristaux de sel pour éviter l'oxydation de la cuve.**

### Repérage du niveau de sel régénérant

**Le voyant indicateur SEL :** §

Il s'allume lorsqu'il faut ajouter du sel. Après un remplissage de sel régénérant, il peut rester allumé jusqu'à ce que le sel soit suffisam-

ment dissout, en général après un cycle (ou si le remplissage n'est pas complet) par exemple lors de la mise en service avec l'échantillon.



Dans le cas d'une eau particulièrement douce et ne nécessitant pas l'utilisation de sel régénérant, le voyant SEL reste éclairé.

## A faire avant la première utilisation



### ETAPE 2 : Le produit de rinçage

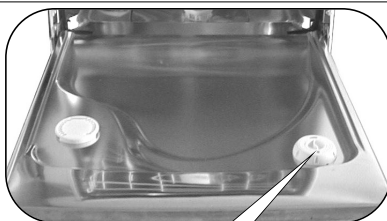
**Pour une vaisselle brillante et bien sèche.**

#### ① Remplissage

A la mise en service, remplissez jusqu'à affleurer le haut du levier de réglage.

Versez au minimum la totalité de l'échantillon de produit de rinçage fourni.

**Refermez bien à fond**

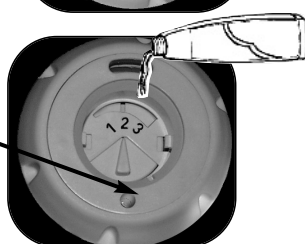


Contenance : 120 ml (1 verre environ)

**Indicateur visuel :**

Opaque : Reste du produit

Brillant : Réservoir vide



**En cas de débordement du produit lors du remplissage, épongez l'excès pour éviter la formation de mousse.**

#### ② Réglage (si besoin)

Le réglage d'origine est au centre (position moyenne : repère 2).

Après quelques cycles, en cas de traces ou de mauvais séchage, vous pouvez ajuster le réglage au moyen du levier de réglage :

- repère 1 pour diminuer le dosage,
- repère 3 pour l'augmenter.



**Levier de réglage**

**Le voyant indicateur produit de rinçage :**\*

Il s'éclaire lorsqu'il faut ajouter du produit de rinçage.



## A faire avant la première utilisation



### **ETAPE 3 :**

### **Les produits de lavage pour une vaisselle propre.**

Pour faciliter le chargement de la lessive, le distributeur à produits de lavage est situé en face avant du panier supérieur.

La boîte à lessive est compatible avec tous les types de produits recommandés pour lave-vaisselle.

#### **Pastille**

Disposez la **pastille** dans le compartiment extérieur.



#### **Poudre ou liquide**

tirez le distributeur pour approvisionner en **lessive poudre** ou **liquide**.

Remplissez jusqu'au **repère min.** pour une vaisselle peu sale

**repère max.** pour une vaisselle sale

Fermez le distributeur.



**Conservez tous ces produits hors de portée des enfants et à l'abri de l'humidité.**



**Utilisez des produits de lavage spécialement conçus pour lave-vaisselle.**



**TRES IMPORTANT : Si vous utilisez des produits de lavage combinés (2 ou 3 en 1), veuillez lire attentivement les recommandations portées sur l'emballage.**

- certains détergents avec produit de rinçage intégré ne produisent pas un effet optimal sur tous les programmes.
- des produits supprimant l'utilisation de sel régénérant ne sont utilisables qu'à l'intérieur d'une certaine plage de dureté de l'eau, suivant certaines régions.
- En cas de doute, particulièrement en cas de :
  - vaisselle très mouillée à la fin du programme,
  - traces de calcaire sur la vaisselle,adressez-vous au fabricant du produit de lavage.

# Disposition de votre vaisselle

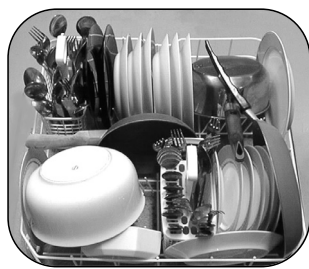
## **Votre panier inférieur**

Disposez votre vaisselle de façon à ce que l'eau puisse circuler librement et asperger tous les ustensiles.

Placez les plats, les poêles de grand diamètre sur les côtés.

Évitez d'intercaler, d'accoler et de superposer les assiettes plates et creuses.

Les picots rabattables facilitent le rangement de vos grands récipients. (selon modèle)



**Aucun objet ne doit gêner la rotation des bras de lavage (queue de casserole, couverts).**

fil gabarit (selon modèle)



## **Déchargement de la vaisselle**

Videz d'abord votre panier inférieur pour éviter de faire tomber d'éventuelles gouttes d'eau du panier supérieur sur le panier inférieur.



## **Vaisselle non appropriée pour le lavage en machine**

- Les planches à découper en bois,
- Les ustensiles en acier oxydable ou en plastique non résistant à la chaleur,
- Les objets en étain et en cuivre,
- La vaisselle et les couverts collés,
- Les couverts avec manches en bois, en corne ou en nacre,
- Porcelaine antique ou peinte à la main.

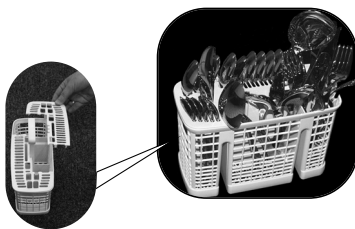
Lors d'achat de vaisselle, verres, couverts, faites-vous confirmer qu'ils sont bien appropriés à un lavage en machine.

## **Les couverts**

Des grilles amovibles sont à votre disposition si vous souhaitez un chargement des couverts ordonné.

Pour un lavage et un séchage optimum, utiliser ces grilles de séparation en totalité ou partiellement.

- Orientez-les le manche vers le bas.
- Evitez de laver dans votre lave-vaisselle les couverts dotés d'un manche en corne.
- Séparez l'argenterie des autres métaux en utilisant la grille de séparation.



## **Vos paniers à couverts coulissants**

Ils peuvent être disposés à n'importe quel endroit du panier inférieur. Ainsi vous pouvez effectuer des chargements divers en fonction des pièces de vaisselle.

Vous pouvez disposer un panier à couverts dans le panier supérieur

Si vos couverts ou vos plats sont trop grands, modifiez le réglage en hauteur du panier supérieur (si il est réglable).



### **Note importante :**

**Pour des raisons de sécurité nous recommandons de disposer les couteaux à bouts pointus la pointe en bas dans les paniers à couverts (risque d'accident).**

**Les couteaux à longue lame et autres ustensiles de cuisine acérés doivent être placés à plat dans le panier supérieur.**

## Disposition de votre vaisselle

### **Votre panier supérieur**

Ce panier est destiné plus particulièrement à recevoir : les verres, les tasses, les ramequins, les petits saladiers, les bols, les soucoupes etc...

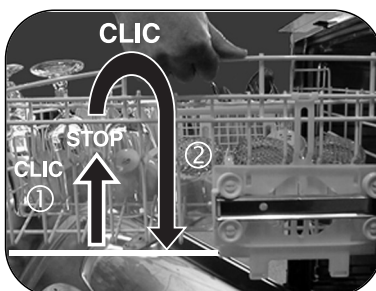
Rangez votre vaisselle de façon méthodique afin de gagner de la place (rangée de verres, de tasses, de bols etc...).



**Orientez le creux des verres, des tasses, des bols vers le bas.**

selon modèle : Le chargement de grands plats dans le panier inférieur nécessite le réglage du panier supérieur en position haute. Le réglage peut être effectué panier chargé.

- ↑ ① **Réglage en POSITION HAUTE :**  
Soulevez lentement votre panier jusqu'à entendre le premier **clac** de chaque côté.



- ↩ ② **Réglage en POSITION BASSE :**  
Soulevez votre panier à fond des deux côtés (**clac**) et accompagnez le ensuite vers le bas.



**Vérifiez que le réglage des deux glissières est à la même hauteur : panier à l'horizontale.**

## Sélection d'un programme de lavage

Consultez le **tableau des programmes, page suivante**, pour déterminer celui qui correspond le mieux à la quantité et salissures de votre vaisselle.



Vérifiez que votre cordon électrique est branché et votre robinet d'eau ouvert.



La signification des symboles programmes est rappelée sur l'étiquette adhésive jointe dans votre pochette documents. Vous pouvez, si vous le désirez, la coller sur votre contre-porte de votre lave-vaisselle.

Appuyez sur la touche **"Marche / Arrêt"** pour mettre l'appareil sous tension.



**Marche / Arrêt**

Appuyez sur la touche programme de votre choix.



Appuyez sur **"Départ"**.

Le voyant "lavage" clignote ;  
Refermez la porte, le programme commence.



**Départ / Annulation**





Vous pouvez obtenir un cycle court de **"trempage"** en n'appuyant sur aucune touche de programme. Validez en appuyant sur "Départ".



Attention à ne pas sélectionner 2 ou 3 touches de lavage à la fois.

En cas d'erreur de sélection de programme, appuyez simplement sur la touche pour la déverrouiller.

# Les programmes de lavage

<b>Type de vaisselle :</b> - porcelaine, casseroles, couverts, verres, etc...  <b>Quantité, type, état des résidus alimentaires.</b>	Résistante	Mixte	Délicate
	Grande quantité de résidus desséchés et adhérents, salissures cuites, graisse, friture, gratin, sauce etc..	Quantité normale de résidus desséchés et adhérents : vaisselle de tous les jours.	Quantité normale de résidus peu adhérents : vaisselle de tous les jours.
<b>Programmes</b>	<b>Intensif</b> 	<b>Normal</b> 	Bio
<b>Déroulement du programme.</b>	lavage 65°C	lavage 55°C	lavage 45°C
	rinçage	rinçage	rinçage
	rinçage chaud	rinçage chaud	rinçage chaud
	Séchage condenseur	Séchage condenseur	Séchage condenseur
<b>à titre indicatif</b>			
<b>Durée en mn</b>			140 min.
<b>eau</b>			18 L.
<b>énergie</b>			1.05 Kwh

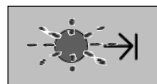
## Départ et déroulement du programme

### Fin d'un programme

15 minutes avant la fin du programme le voyant "Fin" clignote.

Lorsque le programme est terminé le voyant s'allume fixe.

Vous pouvez retirer votre vaisselle.



### Annulation d'un programme

Appuyez sur la touche "**Départ Annulation**" pendant 2 secondes.

Le programme s'arrête ; le voyant "Lavage" s'éteint. Vous pouvez reprogrammer.



## **Nettoyage des filtres à déchets**

Le système de filtration est composé de plusieurs éléments :

**A - Le filtre à déchets en deux parties.**

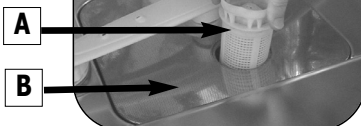
**B - Le grand filtre principal.**

**C - Le micro-filtre.**

Les filtres sont situés au centre de la cuve et doivent être nettoyés régulièrement pour garantir un **résultat de lavage optimal**.

- ① Avant le démontage des filtres, retirez les déchets posés sur le filtre principal à l'aide d'une éponge pour éviter que ces déchets ne bouchent les bras d'aspersion.

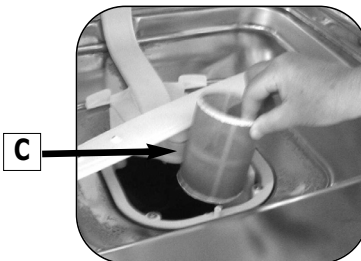
- ② Dévissez d'un quart de tour le filtre à déchets puis le retirer.



- ③ Retirez le filtre principal.

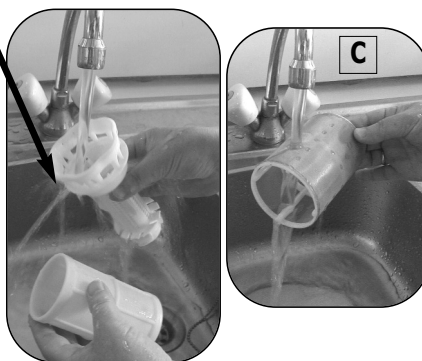


- ④ Retirez le micro filtre.



**A - filtres à déchets en 2 parties**

- ⑤ Nettoyez soigneusement tous les filtres sous l'eau courante.



### **Remontage :**

Procédez dans l'ordre inverse.



**Important** N'oubliez pas de verrouiller le filtre à déchets en le tournant d'un quart de tour.



### **Procédez régulièrement au nettoyage si nécessaire :**

- Du pourtour de la porte, du joint de porte, avec une éponge humide pour éliminer tout dépôt éventuel.

### **Tous les ans**

Pour garantir durablement le bon fonctionnement de votre lave-vaisselle, pensez à le nettoyer une ou deux fois par an en effectuant un programme intensif à vide avec un produit de nettoyage spécial lave-vaisselle vendu dans le commerce.

### **Arrêt prolongé**

Nettoyez complètement votre lave-vaisselle, puis débranchez l'alimentation électrique et fermez le robinet d'arrivée d'eau.

Maintenez votre lave-vaisselle hors gel.



**Pour la carrosserie et le tableau de commande, utilisez uniquement de l'eau et du savon.**


**Ne pas employer les poudres abrasives, éponges métalliques, et les produits à base d'alcool, de diluant.**

**Utilisez un chiffon ou une éponge.**



**En cas de déménagement, pour éviter que de l'eau s'écoule, effectuez auparavant un programme de trempage.**

## **Recyclage de votre emballage**

 **Attention :** Tenez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants (ex. : sacs en plastique, polystyrène etc.) car ils peuvent être dangereux pour les enfants : Risque d'étouffement.

La récupération et le retraitement de l'emballage permettent d'économiser les matières et de réduire le volume des déchets.

Remettez votre emballage au centre de recyclage le plus proche. Renseignez-vous auprès de la mairie de votre ville.

## **Recyclage de votre ancien lave-vaisselle**

Si vous souhaitez vous débarrasser de votre ancien appareil, rendez-le totalement inutilisable. Détruisez le système de fermeture de porte afin que celle-ci ne ferme plus (des enfants peuvent s'enfermer en jouant à l'intérieur de l'appareil - risque d'étouffement).

Coupez le câble d'alimentation électrique après avoir enlevé la fiche de la prise de courant.

Apportez votre lave-vaisselle hors service au centre de recyclage le plus proche. Renseignez-vous auprès de la mairie de votre ville.

## **Lavage économique et écologique**

Ne prélevez pas votre vaisselle à la main (consommation d'eau inutile). Exploitez pleinement les capacités de votre lave-vaisselle. Le lavage sera économique et écologique.

Choisissez toujours un programme de lavage adapté au type de vaisselle et en fonction de son degré de salissures.

Évitez les surdosages de détergents, de sel régénérant et de liquide de rinçage. Observez les recommandations inscrites dans cette notice (pages 6 - 7 - 8) ainsi que les indications mentionnées sur les emballages de produits.

Assurez-vous du bon réglage de l'adoucisseur d'eau (voir page 6).

## Un conseil, une anomalie, que faire ?

Vous avez un doute sur le fonctionnement de votre appareil? Avant de faire appel à un professionnel, vérifiez les points suivants (en fonction du symptôme observé).

A la mise en service	Causes possibles	Que faut-il faire ?
Petite fuite à la porte	<ul style="list-style-type: none"> <li>- appareil bancal, pas de niveau.</li> <li>- porte mal centrée par rapport à la cuve.</li> <li>- lèvre du joint aplatie pendant stockage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ajuster les pieds réglables.</li> <li>- régler les pieds AR</li> <li>- décoller la lèvre du joint sur tout le pourtour.</li> </ul>
Petite fuite autour ou sous l'appareil (déplacer l'appareil pour mieux localiser la fuite)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- fuite au robinet.</li> <li>- fuite provenant de l'appareil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- vérifier présence joint et resserrer écrou.</li> <li>- fermer l'arrivée d'eau et appeler un technicien.</li> </ul>
La porte "accroche" à la fermeture	<ul style="list-style-type: none"> <li>- appareil bancal ou porte mal centrée par rapport à la cuve.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- recentrer en réglant les pieds AR.</li> </ul>
La porte retombe lourdement à l'ouverture (modèles intégrables)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ressorts de porte pas assez tendus pour compenser le poids du panneau.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- serrer les 2 vis tendeurs accessibles par trou sur les 2 panneaux de côté.</li> </ul>
La porte ouverte ne reste pas à l'horizontale ou remonte trop rapidement (appareil intégrable)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ressorts de porte trop tendus.</li> <li>- absence de panneau bois.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- desserrer les 2 vis tendeurs accessibles par trou sur les 2 panneaux de côté.</li> <li>- équiper l'appareil d'un panneau bois (panneau aggro si provisoire), et régler les ressorts.</li> </ul>
Le panier supérieur ne tient pas en position haute	<ul style="list-style-type: none"> <li>- mauvaise manipulation (le panier est tiré trop vite vers le haut).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- manœuvrer plus progressivement (jusqu'au CLIC) =&gt; voir notice, un côté puis l'autre.</li> </ul>
lié à programmation, affichage	Causes possibles	Que faut-il faire ?
Le cycle dure trop longtemps.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- les programmes <u>éco-nomes en énergie</u> durent plus longtemps, car ils compensent les T° plus basses de lavage et séchage par une durée plus longue de brassage et de séchage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- utiliser ces programmes de préférence de nuit, quand la durée et le délai de fin ne sont pas importants.</li> </ul>

## Un conseil, une anomalie, que faire ?

lié à programmation, affichage	Causes possibles	Que faut-il faire ?
Les voyants s'allument tous les uns après les autres	- programmation erronée.	- annuler la programmation en cours en appuyant 3 sec. sur la touche départ, puis refaire une nouvelle programmation.
Le voyant sel ne s'éteint pas	- absence de sel, ou quantité insuffisante de sel dans le réservoir pour déclencher le flotteur.	- faire le plein du réservoir, et attendre la fin du cycle. Dans le cas d'une eau douce ne nécessitant pas de sel, le voyant reste allumé en permanence.
Mauvais fonctionnement	Causes possibles	Que faut-il faire ?
L'appareil fait disjoncter	- ampérage insuffisant pour alimenter tous les appareils en service simultanément. - défaut interne à l'appareil.	- vérifier ampérage de la prise (10A mini) et capacité du compteur. - appeler un technicien.
L'appareil ne démarre pas	- absence de tension secteur sur la prise. - robinet fermé.  - tuyau d'alimentation plié. - erreur sélection et blocage programme. - appui trop long (>2") sur bouton départ.  - appareil en sécurité (anti-fuite)	- vérifier prise et fusible  - vérifier ouverture du robinet. - vérifier le passage correct du tuyau. - annuler en appuyant 3" sur Départ et reprogrammer. - faire juste une impulsion sur touche Départ pour lancer le programme. - appeler un technicien.
L'appareil ne vidange pas	- opercule sur siphon d'évier non retiré. - tuyau vidange coudé.  - filtre vidange totalement obstrué.  - pompe bloquée.	- retirer l'opercule.  - vérifier passage correct du tuyau derrière l'appareil. - démonter et nettoyer les filtres et le puits de vidange. - relancer un prog. trempage. Si défaut persiste, appeler un technicien.

## Un conseil, une anomalie, que faire ?

Mauvais fonctionnement	Causes possibles	Que faut-il faire ?
Beaucoup de déchets sur le grand filtre en fin de cycle	- les filtres et le puits de vidange sont bouchés par excès de salissures.	- démonter et nettoyer les filtres et le fond du puits de vidange, ôter les plus gros déchets des assiettes avant de les mettre dans le lave-vaisselle.
Apparition de vapeur 20 min. environ avant la fin du cycle (modèle avec séchage ventilé)	- la vapeur du séchage s'est trouvée en contact avec un flux d'air froid.	- phénomène normal mais peu fréquent (lié à T° de la pièce, courant d'air...) seulement en début de séchage.
Mauvais résultats de lavage	Causes possibles	Que faut-il faire ?
Traces alimentaires, redépositions, "grains de sable" dans les verres	<ul style="list-style-type: none"> <li>- vaisselle mal disposée (masquée par autre pièce plus grande ou située au-dessous, pièces accolées, emboîtées).</li> <li>- moulinet supérieur bloqué par couvert, plat..</li> <li>- filtre mal verrouillé se soulève pendant le lavage.</li> <li>- tamis microfiltre encrassé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- bien ranger la vaisselle, utiliser les zones et accessoires les mieux adaptés à chaque type de pièces (voir notice).</li> <li>- vérifier libre rotation du moulinet (fil gabarit), régler le panier en position haute si besoin.</li> <li>- vérifier placage et verrouillage du filtre (le tourner "à fond" vers la droite).</li> <li>- démonter et nettoyer tous les filtres (à l'eau tiède), y compris le tamis.</li> </ul>
Traces graisseuses	<ul style="list-style-type: none"> <li>- dose lessive trop faible, lessive peu performante, produit éventé.</li> <li>- programme mal adapté (trop basse T°, durée trop courte).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- augmenter la dose, essayer une autre lessive.</li> <li>- choisir programme Température supérieure.</li> </ul>

## Un conseil, une anomalie, que faire ?

Mauvais résultats de lavage	Causes possibles	Que faut-il faire ?
Traces blanches (identifier nature des traces)	- pellicule calcaire (s'enlève au vinaigre).	- vérifier présence de sel dans réservoir (voyant éteint = OK). - vérifier dureté de l'eau au robinet et réglage correct de l'adoucisseur. Régler sur une plage supérieure si besoin. - eau trop dure pour une utilisation lessive "3 en 1" sans rajout de sel.
	- traces de sel (goût salé sur vaisselle).	- vérifier la bonne fermeture du bouchon de pot à sel.
	- opalisation du verre par eau trop douce (ne s'efface pas).	- vérifier dureté de l'eau au robinet et régler correctement l'adoucisseur. Certaines lessives en pastilles sont plus agressives sur verres et décors (changer de produit, utiliser si besoin un produit protecteur).
Traces colorées (thé, vin, café, sang)	- pièces de vaisselle mal disposées. - dose lessive insuffisante ou lessive pas assez performante. - programme trop basse température.	- orienter les creux vers les jets. - augmenter la dose, essayer une autre lessive.  - choisir un programme mieux adapté avec une température plus élevée.
Traces de coulures ou gouttes séchées sur verres	- manque produit de rinçage ou dose insuffisante.  - produit de rinçage périmé ou inefficace.	- vérifier voyant et <u>remplir complètement le réservoir</u> , régler le doseur si nécessaire à position supérieure. - remettre produit récent (un bon produit se dilue facilement et mousse dans l'eau froide).

## Un conseil, une anomalie, que faire ?

Mauvais fonctionnement	Causes possibles	Que faut-il faire ?
Traces de rouille sur inox	<ul style="list-style-type: none"> <li>- qualité inox (couteaux en particulier) non adaptés au lavage en machine.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- utiliser couverts "spécial lave-vaisselle".</li> <li>- vérifier bonne fermeture du bouchon pot à sel.</li> </ul>
Mauvais résultats de séchage	Causes possibles	Que faut-il faire ?
Nombreuses gouttes sur les verres	<ul style="list-style-type: none"> <li>- manque produit de rinçage ou dose insuffisante.</li> <li>- la dose n'est pas distribuée.</li> <li>- positionnement de vaisselle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- vérifier voyant et <u>remplir complètement</u> le réservoir.</li> <li>- si le réservoir n'est pas vide après environ 60 lavages, appeler un technicien.</li> <li>- pour atténuer le phénomène, disposer la vaisselle de façon à limiter le plus possible les rétentions d'eau, laisser si possible la porte entrouverte quelques minutes.</li> </ul>
Gouttes sur vaisselle en plastique, revêtement téfal...	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ces articles isolants ont une faible masse calorifique.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- les disposer au mieux en privilégiant si possible le panier supérieur.</li> </ul>
Moins bon séchage en programme rapide	<ul style="list-style-type: none"> <li>- sur les programmes rapide, la T° et la durée de séchage sont réduites pour limiter la durée du cycle au maximum.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- sélectionner un programme rapide à bon escient.</li> </ul>
Condensation sur parois de la contre-porte ou de la cuve	<ul style="list-style-type: none"> <li>- de la condensation peut se produire sur les parois, notamment après refroidissement (l'isolation phonique renforce le phénomène).</li> </ul>	

## Indications pour laboratoire d'essais

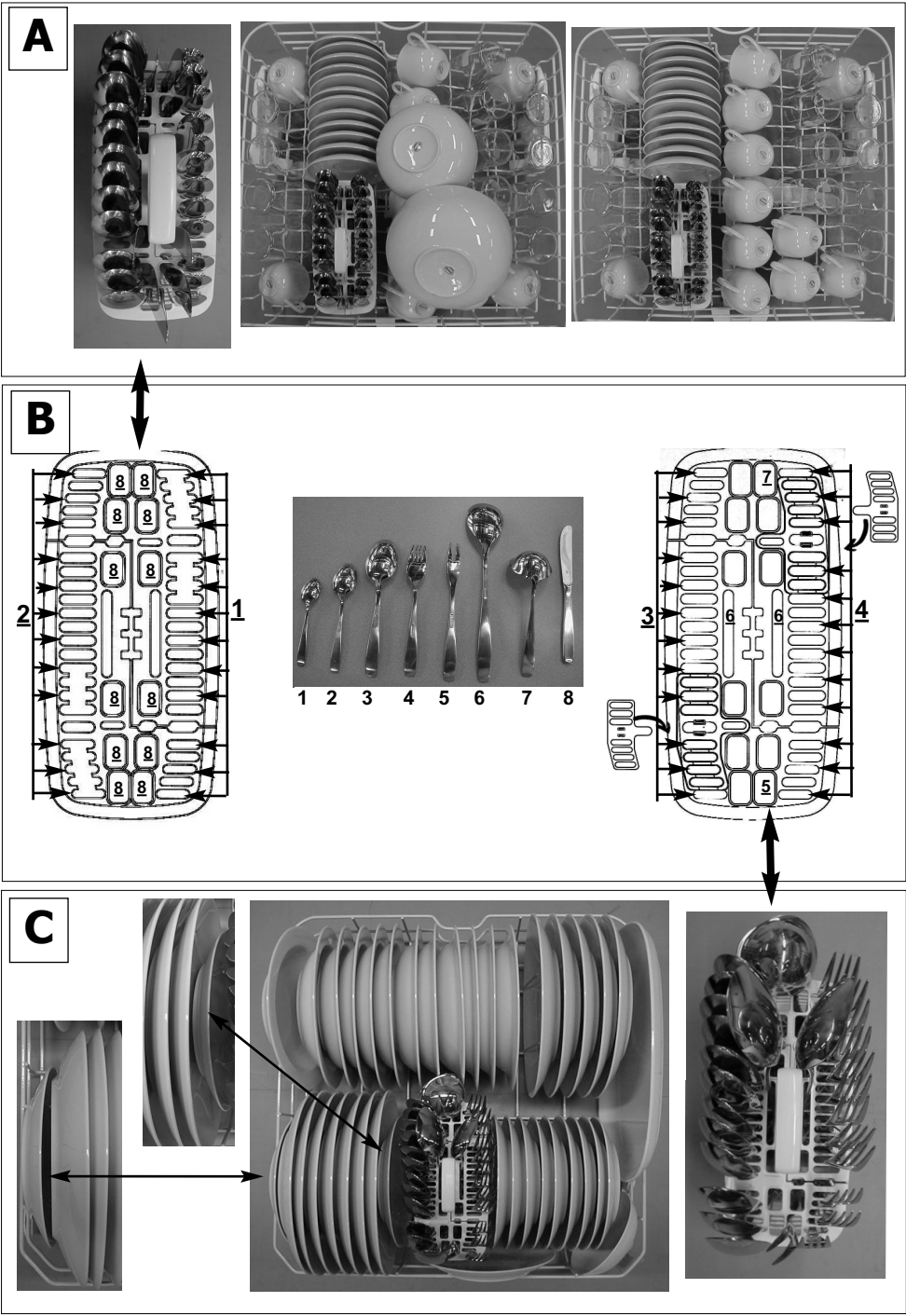
Rangement de la vaisselle figures A - B - C voir page suivante.  
selon la norme **EN 50242** : Programme "**Bio**"  
selon la méthode mixte (IEC 436/DIN 44990)



- |   |   |   |
|---|---|---|
| ✓ | Capacité de lavage  | <i>12 couverts normalisés</i>               |
| ✓ | Dosage du produit de lavage<br>selon la norme <b>EN 50242</b> :<br>selon la méthode mixte (IEC 436/DIN 44990)   | <i>30 g. lessive B<br/>5+25g. lessive B</i> |
| ✓ | Réglage du distributeur du produit de rinçage :   | <i>3</i>                                    |
| ✓ | Réglage panier supérieur  | <i>position haute</i>                       |
| ✓ | Chargement effectué selon les indications page suivante, sans clayettes latérales.  |   |
| ✓ | Il est impératif d'effectuer un réglage de l'adoucisseur immédiatement supérieur à celui préconisé, en fonction de votre dureté d'eau, pour tenir compte de l'absence de phosphate dans le détergent normalisé.                         |   |
| ✓ | Pour obtenir des informations détaillées par rapport aux tests comparatifs selon EN 50242 portant sur le degré de salissure, le type de vaisselle et de couvert etc..., contactez le fabricant de l'appareil avant le débuts des tests. |   |



Indications pour laboratoire d'essais

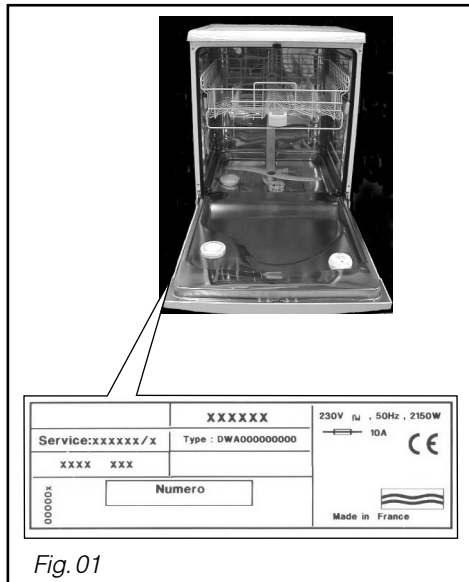






## • INTERVENTIONS

Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié dépositaire de la marque. Lors de votre appel, mentionnez la référence complète de votre appareil (modèle, type, numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique (voir Fig. 01)



## PIÈCES D'ORIGINE

Lors d'une intervention d'entretien, demandez l'utilisation exclusive de **pièces détachées certifiées d'origine**.



## • RELATIONS CONSOMMATEURS

### • Pour en savoir plus sur tous les produits de la marque :

informations, conseils, les points de vente, les spécialistes après-vente.

### • Pour communiquer :

nous sommes à l'écoute de toutes vos remarques, suggestions, propositions auxquelles nous vous répondrons personnellement.

> Vous pouvez nous écrire :

**Service Consommateurs SAUTER**  
**BP 9526**  
**95069 CERGY PONTOISE CEDEX**

> ou nous téléphoner au :

**0892 02 88 05 \***  
0,337 € TTC / min à partir d'un poste fixe

=> \* tarif en vigueur à la date d'impression du document.



\* Service fourni par Brandt Customer Services, SAS au capital de 2.500.000 euros - 5/7 avenue des Béthunes, 95310 Saint Ouen l'Aumône - RCS Pontoise 440 303 303.

Brandt Appliances - société par actions simplifiée au capital de 10.000.000 euros - RCS Nanterre 440 302 347.

réf. B1017-C-09/05